雲★高★華★埠
生隆棧炮竹大發行

新辦到大幫中西炮竹登市

十月卅一號兒童「鬼皇節」將到

總代理香港廣萬隆炮竹廠　▲正溪紅炮　▲原子炮　▲閃電炮　▲邊炮仔

總代理加拿大顯市砲竹廠　▲五彩吐珠　▲五彩竹炮　▲火燒屋仔

總代理美國勤市大砲竹廠　▲五彩花炮　▲五色車輪　▲閃電香

總代理英國波樂大炮竹廠　▲五彩烟火　▲五彩火山　▲飛機烟火

總代理美國地沙玩具製造廠　▲面具　▲紙笛　▲紙帽　▲紙袍

時節爆竹，兒童玩品，諸君光顧，請早定購，勿失良機

（目錄印備，函索即奉）

SANG LUNG JAN FIREWORKS LTD.
35 PENDER ST. EAST
VANCOUVER 4, B.C. MArine 0885

◎東莞**李福專醫皮膚百病限日痊癒**

跌打刀傷續筋駁骨奇難雜症立卽止痛神速奏効

實驗立止心氣痛茶每包圓半　遠年爛脚珠珀拔毒生肌埋口散每料拾元

秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏　每盅弍元半

少林寺應驗如神跌打立卽散瘀止痛消腫吊瘀散　每料拾圓

本醫生醫務所寓緬街門牌二百三拾七號第二層十九號房

LEE FOOK, 237 Main St. Vancouver, B.C.

▲雲埠代理處　金利源　廣萬生　元發　元豐　國信

廣萬生雜貨發行

KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032　Vancouver, B. C.

各種貨品同時運到

台灣鳳梨　散糖薑拏
台灣竹筍　溪紅炮
東方蝦片　連榴桂炮
散庄枝干　時聲炮
盒庄枝干　九龍吐珠
錦盒糖薑　瓷瓦盅蜜薑

雙(托)水仙花頭

"EXPORT"
CANADA'S FINEST CIGARETTE

「躍市砵」
爲加拿大最好
之香烟

世界新聞

黑人住白人區被人恐嚇

美國。芝加哥城廿一日美聯社電。住於白人區域之著名黑人化學家裘利安。星期四日將壹封恐嚇信交給中調局人員謂。該信要脅其於拾壹月壹日遷出。不然。其三個兒女必喪失生命云

五拾五歲之裘利安博士。乃實驗室研究主任及化學工廠主任謂。彼並不受任何威脅而遷出云

查裘博士之屋。乃近「屋公園」在其未遷入時。已受威脅。遷入後一年。曾有人拋壹炸彈入其屋云

金門及大陳前綫形勢大致沈靜

臺北。亞洲社電。國防部於星期三軍報中稱。金門及大陳前綫。雙方僅有斷續之炮戰。形勢大致沈靜。惟國軍海空單位。繼續巡邏浙閩海岸。監視共軍行動。

羣蜂螫死一人

加省高士加倫米沙。廿二日美聯社電。費干星期四。被羣蜂螫傷至少壹百間。其妻見此情形。乃呼鄰家加以援手。後來燃着火把。才用烟將蜂驅去。但卅分鐘後。費干乃死去。費干今年五拾五歲云

學生偷運鑽石
判監三月

滿地可。廿一日加拿大社電。由倫敦來此就學之學生。廿五歲之高士米亞斯基。星期四日被判有罪。罪名爲偷運值十一萬五千元之鑽石云。被判入獄三個月。並罰五百元。或者加多一年之禁監云

美麗女子模特兒相片幅幅不同丰姿
請剪此告白連銀一元寄來
M. HOFFER 28 B.
778 McMillan Ave. Winnipeg

◎**飱館出賣**

啟者。茲有興旺餐館生意出賣。位於亞省步碌市(Brooks, Alta.)該埠素稱富庶之區。故商業特盛。尤以餐館這一行。特別興旺。今賣者因別有衷情。故願割愛相讓。倘有梓里欲謀此業者。函商面議均可。

Nurkies Soda Bar
BROOKS, ALTA.

TAtlow 3743

桃園

HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.

廚師上等　調味烹飪　地方雅潔　招呼妥當　大讌小酌　隨時應命　僑胞光顧　格外歡迎

◎**靚餐館出賣**

啟者本餐館在亞省尾利慎血埠十字街口生意向來暢旺傢私時代化裝修華麗可稱全埠之冠今因股東意見不合日甚一日內容總不能盡述迫將生意出賣取價特別相宜如有僑胞欲營斯業者函商面議均可環遊幾省無遇此機會請來一看方知也

地址 MANDARIN CAFE
210 South Railway Street
Medicine Hat, Alta,

國醫師
惠謙氏

夏月旅行完畢
照常診症
寓所亞力山大街四一弍號
電話 HA. 5229R

加拿大**寶寶公司**雲高華

新辦到金星　美聲　幸運
南聲名曲

新馬仔唱萬惡淫爲首　二貝
何非凡唱恨海狂夫　二貝
任劍輝羅麗娟唱　飄　二貝
何非凡梁素雲唱　畢春花　二貝
何非凡芳豔芬唱豔曲梵經　二貝
紅綫女獨唱慈母淚　二貝
馬師曾紅線女唱　蝴蝶夫人　二貝
新紅線女　呷錯醋　慈母淚　壹貝

修整收音機　一天交貨　保用三月

Paul & Paul Radio Co.,
308 Powell Street
Vancouver 4, B.C. PA 7657

馬文仲會計師事務所

各稅填報　會計審計
兼收舊欠　無不効驗

電話 TA. 3621

地址壹九三喜市定街東四一〇房
410 - 193 East Hastings
VANCOUVER 4, B. C.

加屬**和發號**雲埠
WO FAT CO.
53 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C.

▲和發餅家　▲遷鋪啟事

本店卽日遷往對面五十三號門牌照常營業遠近僑胞惠顧請照上列地址付郵無悞　PA. 8032

中秋月餅

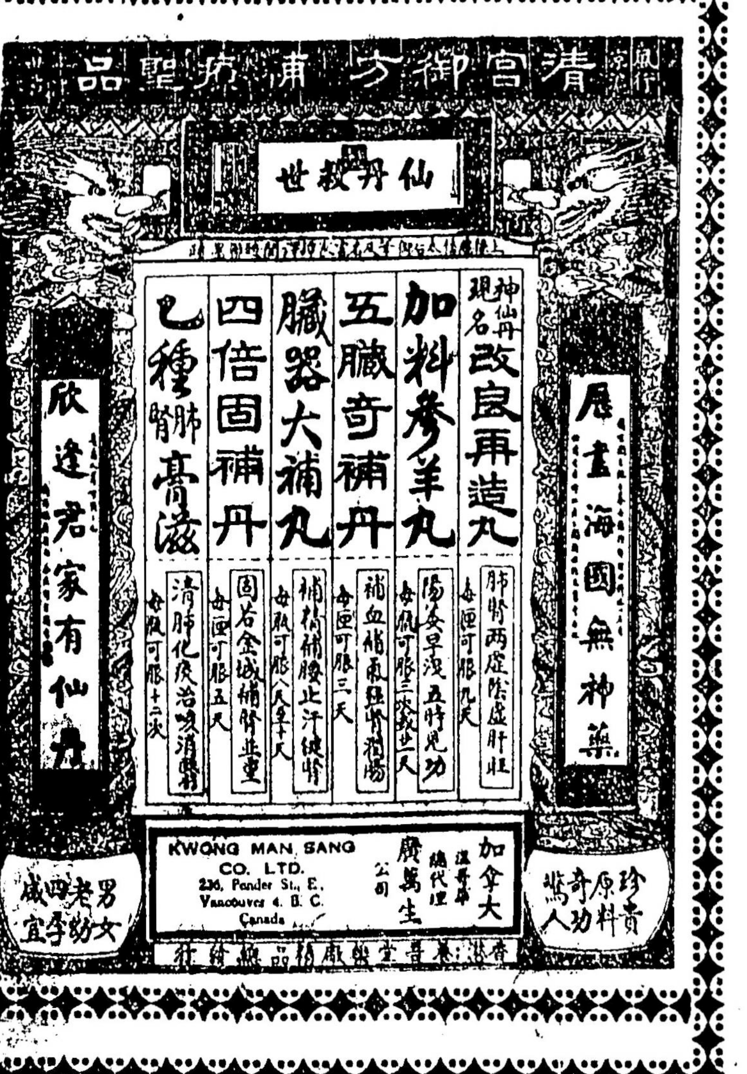
永隆雜貨公司

WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER B.C

新到祖國
鮮蓮藕

精製合時
白油腸　鴨肝腸　五花肉　大原鴨　鴨下庄　鴨片肉

本土瓜菜
大同上市


清宮御方補藥聖品
仙丹救世
神仙丹 改良再造丸
加料參羊丸
五臟奇補丹
臟器大補丸
四倍固補丹
乙種肺腎膏滋
履盡海國無神藥
欣逢君家有仙丹
男女老幼四季咸宜
珍貴原料奇功驚人
KWONG MAN SANG CO. LTD. 236, Pender St., E. Vancouver 4, B.C. Canada
加拿大溫哥華總代理 廣萬生公司
香港養吾堂藥廠精品總行

AMERICAN PRESIDENT LINES
781 Sacramento Street · San Francisco 8 · California, U.S.A.

美國總統輪船公司

由溫哥華往香港　三百六十五元五
來回票六百九十五元

總統船航行太平洋上有悠久的歷史其依期，設備，服務，久爲旅客所稱道最近設施有下列優點華僑旅行請留意焉

㈠三等位添置通氣管使冷暖調節
㈡聘用華裔厨師烹調唐餐
㈢客廳會室有大量華文書報，雀牌，天九，棋盤，及各種玩具
㈣船僱用華裔大寫男女管事
㈤行李免費額增至二百五十磅

便利：加籍華僑到美國時可自由埋埠留居

本公司在三藩市設華人事務所料理華客

存加拿大各大城市遍設華人代理以備垂詢

雲埠均安號　全加總代理
AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司

QUON ON CO. LTD.
254½ Pender St. E.
TEL. PA. 1025 Vancouver, B.C.

均安號啟事由六月一日起本號任美國總統輪船公司全加總代理爲求服務週到特聘下開商號爲駐各埠分代理

雲高華　太平洋公司　黃堃俠　利僑行
域多利　利同昌
点問嗹　馬炳坤　馬炳樞　馬義宗
卡技利　馬儲本　潘仲謙
列必珠　傑安堂
沙市加寸　余衡和　馬恒林
雷振打　余緒昌
片市亞弼　馬汝才
溫地壁　馬仲平　黃C.S.
多朗度　林善堂　陳子豪
柯杜和　周強安
滿地可　譚杏蓮　黃能謙　趙彼得

每次辦到的一樣好米
孖鉄孖
弍士省上等米
長身·成粒·雪白

五十磅庄一百磅庄
欲知詳情請與下列商洽
POWELL & CO.
163 W. Hastings St.
MA. 9033

萎洩療法　損精療法　汗多療法　肺腎兼療

男子腎虛陽萎早洩，不特難於受孕，抑且有損雙方情感。（如於行房前五小時一次服『參羊丸』七粒，重症服十粒，計時吞服，當晚見功，女方避孕服法：詳載參羊丸匣內。）

凡因房慾損精，每致明日發覺體倦腰痛。（故如行房後雙方卽服『臟器大補丸』二十粒，保証迅速精復體健，勝打一切補針。）

汗多傷陰。間接耗血。身居熱帶，汗出淋漓。日久體虛，氣血俱傷。如每晚臨睡前服『臟器大補丸』十五粒，每晨空心服『五臟奇補丹』八粒，連服月餘，汗減體強。久服益壽。）

肺病之成，什九起因腎虧。故初期肺病：每晚臨睡服『神仙丹』十粒，用『乙種肺腎膏滋』一湯匙，開水沖調送丸。如有遺精滑漏，每晨空心加服『四倍固補丹』十粒。（如嚴重肺病或咳血等，須服『肺病藥物寶庫』可向香港『養吾堂藥廠』洽詢。）

（以上各種對症丸膏）加拿大溫哥華總代理廣萬生公司
KWONG MAN SANG CO. LTD.
236, Pender St., E.
Vancouver 4, B.C. Canada

香港肺腎病專科陳養吾中醫師監佈。地址：香港英皇道九十三號『養吾堂藥廠』

英文地址：Yeung Ng Tong Medical Manufactory. 93, King's Road Hong Kong